

C'est à lire...

Langage fleuri

■ Passer l'arme à gauche, s'envoyer en l'air, motus et bouche cousue, être soupe au lait, s'en moquer comme de l'an quarante, verser des larmes de crocodiles, se mettre dans de beaux draps, avaler des coulevres, faire le Jacques, perdre son latin, devenir chèvre... La langue française fourmille d'expressions de toutes espèces, toujours fleuries, irrésistiblement poétiques, amusantes, inattendues, gourmandes, colorées, virevoltantes, que nous utilisons quotidiennement mais dont nous ignorons la plupart du temps les histoires, souvent cocasses, qui les accompagnent, et surtout leurs véritables origines, parfois même leur signification exacte. C'est à une immersion dans ce français parallèle si joliment imagé que nous convie Georges Planelles, créateur du site internet : www.expressio.fr, lequel s'est pris d'un amour fou pour ce parler si tarabiscoté à nul autre pareil, accumulé au fil des siècles, et dont il nous révèle ici, avec amour et humour, les mille et un secrets. C'est comme un gros dictionnaire plein d'histoire et d'histoires drôles et c'est passionnant comme un roman. Le roman de notre langue, pas celle de l'Académie française, certes, mais une langue non moins riche et non moins savante, dans son genre. Le livre de Georges Planelles est ainsi un hommage, vibrant, amoureux, à notre inventivité linguistique. Quel bonheur de parcourir avec lui tous ces chemins de traverse sur lesquels l'auteur pose un regard précis, passionné et légitimement attendri !

• « Les 1001 expressions préférées des Français », Editions de l'Opportun, 1182 pages, 24,90 €

Retour sur la guerre du Viêt-Nam

■ De la fin de la Seconde Guerre mondiale jusqu'à la chute de Saïgon en 1975, John Prados, le meilleur historien américain de la question, livre, dans un volumineux ouvrage, le seul récit complet et la première analyse globale de la guerre du Viêt-Nam. S'appuyant sur de très nombreux documents récemment déclassifiés et un large éventail de sources vietnamiennes et internationales, l'auteur peint une véritable fresque humaine et géopolitique où idéologies et armées s'entrechoquent. Il explique comment et pourquoi les différents présidents américains, de Truman à Nixon, en passant par Kennedy et Johnson, se sont engagés et ont persisté dans un conflit qu'ils ne pouvaient gagner et comment ils ont été incapables de sortir du scénario tragique dans lequel sombrait l'Amérique et se délitait l'opinion de leurs administrés. John Prados est directeur de recherche au National Security Archive de l'université George Washington, et est unanimement reconnu comme l'un des meilleurs spécialistes de l'histoire diplomatique et militaire américaine. Une oeuvre monumentale qui dresse le bilan définitif d'une guerre novatrice ayant bouleversé les États-Unis et modifié l'équilibre planétaire.

• Editions Perrin, 830 pages, 30 €

Les métiers de Versailles

■ Après le jardinier de Louis XIV, la nourrice de Louis XV, le parfumeur ou la couturière de Marie-Antoinette, le chirurgien du Bien-Aimé et l'intendant des plaisirs du Roi-Soleil, les Editions Perrin poursuivent leur exploration des métiers de Versailles (on n'y faisait pas qu'y paraître et y tenir sa cour, on y travaillait aussi, et beaucoup) en nous proposant la découverte de deux nouvelles figures : celles du très